

# Temel bulguların özeti

## 1. Bielefeld'de çokçeşitlilik - özdeşleşme ve uyum

- **Şehrimizde nüfusun büyük bir çoğunluğu kendini rahat ve evinde gibi hissediyor.** İnsanların yaklaşık olarak yüzde 80'i (%80'i) bu görüşü paylaşmaktadır (%79'u kendini oldukça ya da tamamen evinde hissetmektedir ve %83'ü kendini oldukça ya da tamamen evinde gibi hissetmektedir). Buna karşılık, daha az bir kısmı ise 10'u kadar kendini rahat ya da evinde hissetmemektedir. İstatistiksel olarak anlamlı olsa da, kendini rahat ve evinde gibi hissetmeyenler arasında çok az bir fark vardır. Göçmenlik geçmişi olan ve olmayan insanlar böyle hissetmektedirler.
- **Çeşitlilik yaşanır.** Hem tutum düzeyinde (çoğunluk kültürlerin çeşitliliğini takdir eder kültürlerin, yaşam tarzlarının ve inançların yani dinlerin çeşitliliği (%62)) ve mekanlar açısından yüzde 61 (%61'i çeşitliliğin olduğu yerleri tanımaktadır). Ve daha iyi bir arada yaşamaya yönelik fikirler bildirilmiştir: Ötekileştirici olarak algılanan yerler en sık geri bildirilen yerlerdir. Daha fazla ilişki ve beraberlik ya da daha fazla hoşgörü ve karşılıklı anlayış ve daha az
- Ancak; sosyal uyum kritik ve büyük bir öneme sahiptir. Sadece dörtte birinden biraz daha fazlası yüzde 28 kadar (%28) uyumun risk altında olduğuna inanmamaktadır. Neredeyse üçte biri (%31) ise çok fazla kültürel farklılığın Bielefeld'deki uyuma zarar vermektedir diye düşünüyorlar.
- İnsanlar arasında bir birlikte yani bir arada yaşamaya ilişkin görüşlerde istatistiksel olarak anlamlı ancak küçük farklılıklar da bulunmaktadır. Göçmenlik geçmişi olan ve olmayan insanlar arasındaki farklar, insanların göçmenlik geçmişi olanların Bielefeld şehrinde kendilerini kabul edilmiş hissetme olasılığı biraz daha düşük olduğu görülmektedir. Ancak bunlar çeşitliliğe daha fazla değer veriyor ve uyumun biraz daha az tehlikede olduğunu düşünüyorlar.

## 2. Entegrasyon yönelimleri - Bielefeld'de birlikte yaşamak hakkında ne düşünüyorsunuz?

- **Entegrasyon konusunda ortak bir görüş bulunmamaktadır.** Katılımcıların çoğunluğu (%90) Almanya'ya göç etmiş olan kişilerin hayatımıza katılmalıdır. Ancak, aşağıdaki durumlarda cevaplar daha kısıtlıdır. Almanya'ya göç etmiş kişilerin, Almanya'da sahip oldukları şeyleri koruyup korumamaları gerektiği sorulduğunda ise kültürel olarak kendileri için önemli olan şeyleri muhafaza etmelidir. Ankete katılanların üçte birinden biraz azı orta kategoride (kısmen) yer alırken, yarısından biraz azı ise katılıyorum kategorisinde yer almaktadır yani onay aralığında yer almaktadır. Buna göre, yüzde 59'luk bir kesim yeni göçmenlerin Bielefeld halkına uyum sağlamasını talep ederken, yüzde 19'un biraz altında bir kesim de 19'undan biraz azı, Türkiye'den gelen

## Temel bulguların özeti

insanların Bielefeld sakinleri daha fazla uyum sağlamak zorunda. Bununla birlikte, her iki soru için de Bununla birlikte, üçte birinden biraz azı da en azından „kısmen“ kategorisine katılmıştır. Bu ortak bir sorumluluğu ifade edebilir. Göçmenlik geçmişi olmayan kişilerle karşılaştırıldığında göçmenlik geçmişi olan insanlar, hem yeni göçmenlerin uyum sağlaması gerektiği konusunda hem de göçmenler uyum sağlamak zorundadır ve ayrıca Bielefeld'den gelen insanların uyum sağlamak zorundadır. Bu nedenle her iki tarafın da uyum sağlamasını talep etme olasılıkları biraz daha yüksektir.

- **Göç toplumunda ortak bir dil anlayışı yaratmak zorlu bir görevdir.** Bu durum toplum da özellikle „göçmen kökenli insanlar“ teriminde açıkça görülmektedir. Göçmen kökenli: katılımcıların %47'si bu terimi kullanırken, %53'ü kullanmamaktadır kullanmıyor. Burada göçmen kökenli olan ve olmayan kişiler arasında bir fark yoktur. Göçmenlik geçmişi. katılımcıların bu terimin kullanılmasını destekleyen veya karşı çıkan gerekçeleri terimi büyük farklılıklar göstermektedir. Bazıları terimin şu anlama geldiğini belirtmiştir doğru, insanları iyi tanımlar, ayrımcılık yapmaz veya diğer terimlerden daha az aşağılayıcıdır. Diğer terimlerden daha az aşağılayıcıdır. Bazı durumlarda, takdir ve teşekkür ifade etmek için de kullanılır. Pek çok kişi için sadece bir alışkanlık haline gelmiştir. Terimin olumsuz olarak anlaşıldığı, ayrımcılığı ifade ettiği veya yeniden ürettiği biraz daha sık belirtilmektedir ayrımcılığı ifade eder veya yeniden üretir ya da herkes tüm insanlar arasında eşitlik iddiasının hakkını vermez.

### 3. Ayrımcılık Deneyimi

- Bielefeld'de yaşayan insanların büyük bir kısmı ayrımcılığa maruz kalmaktadır. Yaklaşık üçte biri en az bir kez ayrımcılığa maruz kalmıştır. Nerede ise yarısı ayrımcılık gözlemlemiştir. Ayrımcılığa uğrayan ve uğramayan insanlar arasındaki fark göçmenlik geçmişi önemli ve açıktır. Göçmenlik geçmişi olan kişiler ayrımcılığa çok daha sık maruz kalmaktadır. Bu oran (%45'e karşı %26).dir.
- Potansiyel ırkçı ayrımcılık özelliklerinden en sık bahsedilenler (dil, ten rengi, köken alanlarından toplam %57) din), ardından da cinsiyete dayalı ayrımcılık (%31) gelmektedir. Özellikle gündelik ayrımcılık belirtilmektedir. Danışmanlık hizmetleri çok az bilinmekte (sadece %17) oranında veya çok az fark edilmektedir yüz de üç (%3).
- Katılımcılar, ayrımcılığın önlenmesini sağlamak için iyileştirme önerilerinde bulunmuşlar. Bu durumda gelecekte ayrımcılık daha az sıklıkta meydana gelecektir. Bunlar ağırlıklı olarak aşağıdakileri artırmayı amaçlamaktadır; danışmanlık hizmetleri ve daha fazla iletişim ve işbirliği veya çeşitlilik yaratma çeşitliliğin görselleştirilmesi gibi.

# Temel bulguların özeti

## 4. Toplumsal Katılım ve Engelleri

- **Birçok kişi Bielefeld'deki kurumlarla kendileri arasında engellerle karşılaşmaktadır.** Genel engellerle ilgili olarak: Ankete katılan insanların yaklaşık dörtte biri en az bir kez kişisel sorunlarıyla ilgili yardım istediklerini belirtmektedirler. Bu göçmenlik geçmişi olan ve olmayan insanlar arasındaki fark anlamlı ve nettir (%33'e karşı %19). En sık dile getirilen konular ise şunlardır: Yetkili makamlar ve diğer kurumlarla iletişim kurma veya ilgilenmenin yanı sıra anlayış ve belgeleri veya uygulamaları anlama ve tamamlama ile ilgilidir
- **Danışmanlık hizmetleri** Bielefeld'deki insanların sadece üçte biri (3/1) tarafından bilinmektedir (%34) ve yardıma ihtiyaç duyulduğunda sadece dörtte biri (%25) tarafından kullanılmaktadır. Bielefeld'de bir bütün olarak katılımcıların %28'i yakın çevrelerinden destek hizmetleri görmek istemektedir.
- Katılımcıların yaklaşık üçte birisi son on iki ay içinde zorluklar yaşadıklarını belirtmiştir. Son on iki ay içinde iyi **sağlık hizmeti** alma konusunda. Göçmenlik geçmişi olan kişilerin bu zorlukları yaşama olasılığı önemli ölçüde daha yüksektir (%40'a karşılık %30). Ayrıca, sağlık hizmetleri de iletişimin en yoğun olduğu alandır, en sık karşılaşılan iletişim zorluklarıdır. İçinde bulunulan durumları tanımlarken, katılımcıların kişisel sorunlarıyla başa çıkmada belirli engellerle karşılaştıkları durumlar kişisel endişelerini dile getirirken, çoğunlukla dil engellerine belirtmişlerdir. Bu özellikle tıbbi (sağlık) konularla ilgili olarak dile getirilmiştir.
- Katılımcıların %90'ı Bielefeld şehrinin aşağıdaki konularda kısmen de olsa bir şeyler yaptığını inanmaktadırlar. Bu göçmenlik geçmişi olan kişilerin **eşit katılımı** göçmenlik geçmişi olan kişilerin katılımı ilgili olarak belirtilmiştir. Ancak, yarısı orta kategoride yanıt vermiştir. Buna göre bu nedenle de eyleme geçilmesi gerekmektedir. Katılımcıların dörtte birinden biraz azı da somut adımlardan bahsetmişlerdir, örneğin şehrin eşit katılımı teşvik etmek için neler yapabileceğine dair fikirler. En yaygın öneri ise Almanca öğrenmek için daha fazla Almanca dil kursları düzenlenmesidir.